



1
19

Câmara Municipal

de

Juundiatá

Interessado: CARLOS FRANCHI

PROJETO DE LEI N.º 1396

Assunto: Autorização para a Prefeitura Municipal estabelecer convênio
com a Associação de Pais e Amigos dos Excepcionais.

Ods. vidi dia 11/30

Lei decretada sob n.º	<u>1043</u>
Lei promulgada sob n.º	<u>996</u>
ARQUIVADO	
614163	
Secretaria Administrativa	

Proc. N.º 11116
Clas. 505.759



2
FEV 14 1962
PROTÓCOLO N.º 11486
CLASSIF 503-759

CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

Às CJR, CEF e CECHAS

José Góes de Jundiaí
Presidente,
21/2/1962.

PROJETO DE LEI Nº 1 396

Art. 1º - Fica a Prefeitura Municipal autorizada a estabelecer convênio com a Associação de Pais e Amigos dos Excepcionais.

Art. 2º - Por esse convênio a Prefeitura Municipal se comprometerá a efetuar o pagamento de professora especializada na educação de crianças excepcionais, indicada pela diretoria da entidade, para prestar serviços na escola-oficina daquela Associação.

§ 1º - Os vencimentos dessa professora acompanharão os que percebem as professoras municipais.

§ 2º - A importância será entregue mensalmente à entidade que dela prestara contas anualmente ao município.

Art. 3º - A entidade se comprometerá a prestar seus serviços especializados às crianças excepcionais de cujo conhecimento tome a Prefeitura Municipal e por ela encaminhadas à orientadora da entidade, na medida de suas possibilidades materiais.

Art. 4º - A entidade se compromete, outrossim, a não receber nenhuma importância, por mínima que seja, a título de pagamento pelos serviços prestados pela professora, salvo as contribuições espontâneas de associados.

Art. 5º - Esta lei entra em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Aprovado em 2º Discussão
3º Intervisão e parecer da CR. Lei decreta
Sala das Sessões em 28/1/62
José Góes de Jundiaí
PRESIDENTE

Sala das Sessões, 14/2/1962
Carlos Franchi
PRESIDENTE

JUSTIFICATIVA

Como a entidade já foi declarada de utilidade pública e se encontra em admirável e exemplar atividade, levo meus pares à leitura dos relatórios e documentos juntos a este, para compreenderem quanto merece a entidade que nos propomos a auxiliar.

Mais que nenhuma outra entidade, necessita esta, para levar a bom termo suas finalidades de uma professora especializada, que não só deve ser escolhida de modo particular, como deve sempre merecer a confiança da diretoria e dos psicólogos que a dirigem ou acompanham. Não é um caso que se aconselhe a efetivação de professora, mas contrato - por tempo determinado. A forma para resolver este problema, sem entrar em choque com a legislação municipal acerca de seus funcionários foi a que encontramos neste projeto de lei.

Coloco-o para julgamento da Casa, esperando sua aprovação.

Associação Jundiajense de Pais e Amigos dos Excepcionais

(Declarada de utilidade pública por Lei Municipal de 1959)

Secretaria à rua do Rosário, 145 - Telefone, 5415 - Cx. Postal, 173
(Sucursal de "A GAZETA")

Oficinas Pedagógicas "Santo Antônio" à rua Senador Fonseca, 914

RELATÓRIO DAS ATIVIDADES DO ANO DE 1959



Fachada das Oficinas Pedagógicas "Santo Antônio"

A Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Excepcionais vinha apresentando seu relatório nos «Boletins» que a entidade tem publicado já em numero de dois.

Verificou a Diretoria, no entanto, num estudo feito, que o Relatório deve ser impresso contendo aquilo que deve ser levado ao conhecimento do associado-contribuinte, deixando para o «Boletim» outras matérias que devem ser divulgadas em forma de notícias e comentários ligeiros para que todos tomem conhecimento dos mais variados problemas da organização.

Assim, podemos apresentar hoje, o Relatório da AJPAE na forma propriamente de relatório.

A entidade, diante de um trabalho no qual tem colhido muita experiência, vem atingindo seu objetivo. Toda obra educacional exige estudos, experiência e encontra toda uma série de dificuldades que necessita superar para depois caminhar. E temos caminhado como se verifica por aquilo que realizamos em tão pouco tempo.

Ainda recentemente, na visita que nos fez o educador e brilhante deputado Solon Borges dos Reis confirmado pelo deputado dr. Ulysses Guimarães nos dizia, que uma obra do porte da Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Excepcionais tem muitas dificuldades a vencer. Não tem aquele apoio

imediatamente. Só começa a ser compreendida quando forem produzidos os primeiros frutos. E até lá o trabalho desafia mesmo equipes que são formadas e sem as quais nada se consegue nesse campo das atividades humanas.

Por outro lado, quem palesceu com a educadora dr. Helena Antipoff e toma conhecimento daquilo que ela realizou no campo educacional especializado na recuperação do excepcional, confirma as observações daqueles brilhantes deputados.

Não nos alonguemos. Vamos ao relatório propriamente dito.

REUNIÕES E CORRESPONDENCIA

No período de 1959 realizámos 5 reuniões ordinárias 9 extraordinárias e 3 assembleias gerais na Sucursal «A GAZETA», à rua do Rosário, 145, gentilmente cedida.

Rechegemos 72 cartas, ofícios, cartões e telegramas e expedimos 278, atestando o trabalho desenvolvido pela secretaria.

Preparando a entidade para novas caminhadas, quando encerravamo^s este relatório, já estava sendo adquirido um mimeografo «Fide Copia» e um gabinete «Kardex», o que foi possível graças ao apoio da entidade de senhoras rotarianas que formaram «Rodas Amigas» angariando meios

financeiros capazes de dar novo impulso aos nossos trabalhos. Os cursos constantes que devem ser realizados pela entidade, a impressão de cartilha, relatórios e material didático especializado deve ser feito nesse «Fide Copia» que vinha faltando aos nossos trabalhos. Se o «Fide Copia» permite para a Secretaria um trabalho eficiente e completo, o gabinete «Kardex» possibilitará um arquivo completo, moderno, de consulta rápida própria para uma obra educacional.

EDIFÍCIO PRÓPRIO

Notícia que estava sendo aguardada antes de mandar os originais deste Relatório à Tipografia podemos registrá-la neste momento, quando o educador deputado Sólon Borges dos Reis nos informava, por telefone, ter a Assembléia Estadual aprovada a doação do imóvel da rua dr. Francisco Telles, em Vila Arens, projeto encaminhado aquela Assembléia no Governo dr. Jânio Quadros, a pedido da Comissão Pró Reivindicações de Jundiaí, que contava com a cooperação do deputado dr. Carlos Castilho Cabral, homem público ao qual deve a AJPAE relevantes serviços, tendo sido homenageado como «Sócio Benfeitor». O deputado deputado Sólon Borges dos Reis realizou assim, em prol da criança excepcional, um dos seus magníficos

trabalhos, cabendo-nos agora dar inicio à campanha do edifício próprio com salas de aula, oficinas, salas para fisioterapia etc.

Para não alongar este Relatório, vamos dar espaço ao relato feito pela profa. Ignez A.O e Silva Enfeldt, Supervisora da entidade, seguindo o relatório da Tesouraria. Ambos espelham fielmente o grande trabalho realizado.

Além da «Roda Amiga», formada por senhoras rotarianas, está no relatório da Tesouraria a «Roda Amiga mirim», de filhos de rotarianos, da Comissão de Senhoras do Grêmio C.P., do joalheiro importador e exportador de perolas sr. Antônio Tacka, mencionando-se aqui as contribuições de maior vulto, não nos esquecendo de firmas como Cia. Industrial de Conservas Alimentícias CICA, Carburundum S.A., Industrias Andrade Latorre S.A., Benjamin Herman, proprietário do Magazin «O Rei das Roupas Feitas» e outras.

A imprensa local «A Folha» e «O Jundiaiense», à Radio Difusora Jundiaiense, à Radio Santos Dumont, ao jornal «A Gazeta» cooperando com as suas instalações para a secretaria e reuniões além de reportagens e notícias e a outros colaboradores o nosso «Deus lhe pague».



Duas importantes visitas registraram a AIPAE como vemos pelos clichés, no primeiro vemos o deputado educador Sólon Borges dos Reis, seu irmão Cyro e o dr. Carlos Franchi que saudava o ilustre Deputado estadual que vem cooperando com a entidade; e o Ilustre Deputado federal dr. Ulysses Guimarães em palestra com o prof. Alvaro Zulli, Presidente do Conselho da AIPAE, vendo-se o sr. Virgilio Torricelli quando saudava o distinto visitante e ao lado o sr. Jurandyr de Souza Lima, Presidente da Sociedade "Amigos de Jundiaí" e magnífico cooperador da entidade.

**RELATORIO DAS ATIVIDADES DA AJPAE EM 1959
APRESENTADO PELA SRA.
SUPERVISORA**

O terceiro ano de existência da AJPAE foi também pleno de realizações. Atingiu todos os seus objetivos educacionais a que se propôs, graças ao espírito realizador e sempre coeso na educação de deficientes. A Diretoria sente-se satisfeita também com a parte financeira conforme relatório do sr. Tesoureiro, que apresenta um ano dinâmico de trabalho.

Há quem, às vezes, julgue ser pequeno o número de alunos que mantém sob o amparo da AJPAE. Desconhecem o problema. Não se pode receber de uma só vez muitos alunos deficientes. Trata-se de educação especializada e muito complexa. Toda obra, de inicio, não é bem compreendida, e o educador não pode ver de pronto o resultado do seu trabalho. Especialmente no campo educacional o resultado é moroso e conta com muita incompreensão. As críticas são oriundas dos que desconhecem o assunto, e dessa ignorância partem os ataques infundados contra uma obra, quando o papel deveria ser o de união e estudos para solução do problema de interesse geral. A esses elementos falta-lhes a verdadeira finalidade: a de educar a criança excepcional. Mas, graças a Deus o movi-

mento iniciado em 7 de setembro de 1957 já está sendo conhecido, e será, se Deus quiser, dentro em pouco, um dos movimentos que irá honrar o nome de nossa cidade dentre as grandes iniciativas no campo educacional. Outros motivos, pelos quais não podemos ainda receber maior número de excepcionais é a falta de espaço nas Oficinas. Elas não comportam mais que 15 alunos. A falta de psicólogistas e de professores especializados, e que queiram se dedicar a este mister é outra dificuldade com que lutamos. O professor de excepcionais, além de precisar de um grande conhecimento do assunto, precisa ter um coração cheio de amor e ternura e conhecer bem a criança, para obter dela amizade tão pura que é um pênhor para a educação. Para que o educador leve avante a sua obra, ele precisa conquistar o aluno e tornar-se querido dele antes da educação. Assim, pelo amor conseguirá grandes realizações.

Outra conquista necessária é a de conseguir a compreensão dos srs. Pais, fazê-los também apreciadores da obra. É um trabalho de uma grande equipe e por isso complexa. São muitos os caminhos a percorrer, e a cada passo surgem problemas. É obra cara, pois, é especializada.

Para a montagem das Oficinas Pedagógicas «Santo Antônio» houve dispêndio que

merece atenção, considerando que as máquinas e ferramentas—scarretam despesas constantes.

Até esta data não temos recebido qualquer auxílio ou subvenção dos cofres públicos, nem municipal. Há verbas votadas, da União e do Estado, mas ainda não foram recebidas. Todas as despesas até aqui realizadas, quer com a montagem e manutenção das Oficinas, alugueres e pessoal, foram pagas com dinheiro de associados, de rifas, festivais e donativos. Vai aqui um agradecimento especial a todos quantos contribuiram para um resultado que reputamos magnífico.

E' preciso que todos nos visitem e tornem conhecimento no que está sendo empregado o dinheiro oferecido. As Oficinas Pedagógicas, com funcionamento das 14.30 às 16.30 de 2.a a 6.a feira aguarda a visita de quem quer que seja e consideremos interesse pela obra qualquer visita que a ela seja feita. As Oficinas estão localizadas numa garagem adaptada, à rua Senador Fonseca, 914.

CURSO DE RECUPERAÇÃO DO EXCEPCIONAL

O primeiro movimento realizado em 1959 foi o Curso de Recuperação do Excepcional, com a cooperação do Departamento de Educação e Delegacia Regional do Ensino. As aulas foram ministradas

pela educadora d. Olivia Pereira, Coordénadora das Oficinas Pedagógicas da Sociedade Pestalozzi do Brasil, do Rio, e Conselheira da APAE da mesma Capital. Educadora especializada com grande fôlha de bons serviços prestados à educação, trabalhou e trabalha ainda com educadores de renome como Helena Antipoff, Noemi Silveira Rudolfer e outros.

O curso foi realizado numa das salas de aula do G.E. «Cel. Siqueira Moraes» e ofereceu aos nossos professores conhecimentos valiosos não só no trato com excepcionais, mas também com crianças de inteligência comum.

Cincocento interessados foram inscritos e trinta receberam certificado. O curso realizou-se de 4 de maio a 3 de julho de 1959, com três aulas semanais. Curso intensivo e programa longo. Constituiu-se o programa de aulas teóricas e práticas com alunos de classes especiais. Eram exigidos dos alunos trabalhos de oficinas e relatórios sobre as aulas práticas. O encerramento do curso foi realizado no Gabinete de Leitura «Ruy Barbosa» com demonstração do aproveitamento das aulas, com exposição de trabalhos — cerca de 300 — canto, dança, banda rítmica com a cooperação das crianças excepcionais, teatro de fantoches etc.

Foi um curso de grande aproveitamento teórico e prático. O aproveitamento ficou

revelado nos trabalhos expositos.

O objetivo concreto do termíno do curso foi a instalação das Oficinas Pedagógicas «Santo Antônio». Nelas estão instaladas com seus motores, quatro máquinas: uma lixeira, uma furadeira vertical, uma serra tico-tico e uma serra circular. Foram adquiridas com o dinheiro da rifas de um colar de perolas, oferta do joalheiro sr. Antônio Tacla, a quem ficaram os agradecimentos da entidade.

Ferramentas foram doadas para às Oficinas, pelos srs. Nicolau Mattar, A. Garcia S. A., João Filippini S.A., Sergio Scarazatto, Taurino Coimbra, A.J. Oliveira, Leoneto Carletti, cooperando a Cia. Paulista de Estradas de Ferro com uma excelente caixa para guarda de ferramentas. A Carburundum S.A., de Vinhedo, através do medico e Prefeito daquela cidade, fizeram a cidade, fez magnifica doação em lixas para máquina lixeira e em folhas de valor superior a Cr\$ 20.000,00, demonstrando compreender a importância da obra educacional.

ESTAGIARIAS DA OFICINAS

Após o curso de recuperação do excepcional, apresentou-se para fazer estágio nas Oficinas a profa. Ana Margarida de Alvarenga Mazzola

que ficou no estágio de 13-6-59 a 2-12-59. Foi escolhida, logo a seguir, a profa. Ruth Carturan que se acha estagiando nas Oficinas desde 3-10-59 e apresentou grande progresso. Foi escolhida também, como economia das Oficinas, a sra. Vanda Lança que vem satisfazendo.

Como orientador e instalador das Oficinas colaborou o sr. Sergio Scarazatto. Como marceneiro foi contratado o sr. A. Mazzola até 31-12-59.

O PRIMEIRO COPO DE LEITE

A matrícula das Oficinas atingiu o numero de 12 alunos. Por intermedio do sr. A. Janequine, Vice Presidente da L.B.A. em São Paulo, foi conseguido leite em pó, e que é oferecido diariamente aos alunos das Oficinas. A distribuição do primeiro copo de leite foi no dia 13 de agosto e foi possível graças à oferta de dois liquidificadores, um pelo sr. Sylvio Felipozzi e outro pelo sr. Orvaldo Marchi. Estiveram presentes no ato d. Cecilia Paschoal Felipozzi, d. Alzira Rossi-Silva, d. Ignez Enfeldt, sr. Guilherme Enfeldt, todos da Diretoria da AJPAE e representando a «Roda Amiga» as senhoras Aparecida Sarpi e Mercedes Marchi.

REUNIÃO DOS SRS. PAIS

Realizou a entidade duas reuniões de Pais, ambas pre-

sidiadas pela educadora dona Olivia Pereira. Esta deu uma aula prática e demonstrou a necessidade de mudar o método educativo, condenando a educação acadêmica tão farta da época e a necessidade de oficinas pedagógicas, sem as quais os resultados serão muito menores e muitas vezes ineficientes.

Também a pedido da AJPAE esteve nesta cidade presidindo uma reunião em abril, a educadora Noemí Silveira Rudolfer, presentes as sras. Cecília Paschoal Felipozzi, Ignez A.O. Enfeldt, profs. Joana Paschoal Pellicciari, Cleclia Conde, Marjorie Gonçalves Lacerda e Guilherme Enfeldt, tendo estudado e dado solução a problemas da AJPAE.

MUTIRÃO PEDAGOGICO EM BELO HORIZONTE

Esteve em visita à Fazenda do Rosário, em Belo Horizonte o sr. Guilherme Enfeldt, d. Ignez A. Oliveira e Silva Enfeldt, secretário e supervisora, respectivamente, da AJPAE.

Embora de caráter particular e por conta própria, em nome da AJPAE e representando S. Paulo, participaram no Mutirão Pedagógico, organizado pela educadora, d. Helena Antipoff. Tomaram parte pedagogos de todo o Brasil, membros da AJPAE do Rio e da Sociedade Pestalozzi do Brasil também do Rio. Na reu-

nião-almoço a educadora d. Helena Antipoff pediu aos representantes de Jundiaí que apresentassem verbalmente o relatório das atividades da AJPAE. Fazendo uso da palavra, coube ao secretário da AJPAE sr. Guilherme Enfeldt relatar minuciosamente, figurando as informações nas atas dos trabalhos do Mutirão, o que se fez em nossa cidade.

A educadora, d. Helena Antipoff, grande educadora russa, aqui veio a convite do governo mineiro para a reforma do ensino. Fundou a Sociedade Pestalozzi do Brasil no Rio em 1932 e mais tarde a de Belo Horizonte. Em 1955 fundou o Instituto Superior de Ensino Rural, o qual possui ricos repositórios de testes, inquéritos e experiências psico-pedagógicas. Planejam educadores junto à d. Helena Antipoff um trabalho no sentido da publicação do material que essa eminentemente educadora tem espalhado no Rio, São Paulo e Belo Horizonte, principalmente na Fazenda Rosário.

D. Helena Antipoff veio da França onde fora convidada para assistente de Claparede na Universidade de Genebra, sendo também professora do Instituto Jean Jacques Rousseau. Foi ali que por indicação do próprio Claparede recebeu convite do Brasil e aqui chegou a 6 de agosto de 1929.

Educadora simples, pro-

fundamento humana, é desses criaturas que atraem e prendem as alunas que ali vão e acabam ficando ao seu lado num trabalho comum e quando não, mantém contacto permanente na tarefa educacional especializada. Helena Antipoff se identificou com o Brasil. Sente seus problemas e procura resolve-los. Vê a criança anormal e aplica o termo «excepcional» para elas quando desajustadas e realiza um trabalho educacional especializado. A essa grande educadora que tivemos a felicidade de conhecer e que nos dirigiu palavras de estímulo, a homenagem da AJPAE.

«SEMANA DA CRIANÇA»

Foi realizada na «Semanha da Criança» uma festinha dedicada aos alunos das Oficinas e seus familiares com farta distribuição de doces e roupas, oferta das senhoras do Gremio Recreativo dos Empregados da Cia. Paulista de Estradas de Ferro. Estiveram presentes as sras. Mercedes L. Marchi, da «Roda Amiga» e pelas Senhoras do Gremio d. Aparecida Martho e Marieta Haddad.

FUNDACAO BRASILEIRA DE EDUCACAO E ASSIS- TENCIA AOS EXCEP- TIONAIS

Recebeu a AJPAE convite da Sociedade Pestalozzi do Brasil, do Rio, para uma reu-

nião destinada a fundar naquela Capital a Fundação Brasileira de Educação e Assistência aos Excepcionais. Para ter conhecimento do convite reuniu-se a Diretoria no dia 30 de outubro, data do recebimento do convite. Lido o projeto de Estatutos, resolveu a Diretoria a expedição de um telegrama de simpatia à Fundação, não podendo porém, mandar representante dada a exiguidade do tempo e solicitou informes sobre a organização.

CONFERENCIA SOBRE A EDUCAÇÃO NA RÚSSIA

Sob o patrocínio da AJPAE e cooperação da Delegacia Regional do Ensino, no salão principal do Conservatorio Modelo gentilmente cedido pela sua Diretora profa. Diva Sciamarelli, foi realizada uma conferencia a cargo do deputado prof. Salom Borges dos Reis. Focalizou o brilhante educador a educação na Russia.

CIDADÃ JUNDIAIENSE

De autoria do vereador José Pedro Raymundo, foi agraciada com o titulo de «Cidadã Jundiaiense» a profa. Noemi Silveira Rudolfer. A entrega do titulo foi no dia 20 de dezembro às 20 horas, na Camara Municipal presidida pelo sr. Lazaro de Almeida e com a presença do prefeito arq. Vasco Antonio Venchiaretti e grande numero de se-



Três aspectos de cerimônias diferentes. De baixo para cima, solenidade da benção da inauguração das Oficinas Pedagógicas "Santo Antônio", no primeiro cliché, entrega de um banco de carpinteiro pela Comissão de Senhoras do Grêmio Recreativo C. P. tendo à frente sua presidente sra. Maria Martho, presente também a dra. Noemí da Silveira Rudolfer e prof. Nelson Figueiredo que falou em nome das senhoras do Grêmio e, no terceiro cliché a sra. Maria Aparecida Sarpl, Presidente da "Roda Amiga", de senhoras rotarianas sra. Altira Rossi Silva, sra. Cecília Paschoal Felipozzi e sra. Mercedes L. Marchi.

nhoras. Saudou a educadora menageada o vereador prof. Carlos Franchi e pela Camara o autor do projeto.

BANCO DE CARPINTERO

Com a presença da educadora Noemí Silvéira Rudolfer, d. Olivia Pereira e membros da Diretoria da AJPAE, foi entregue à AJPAE um banco de carpinteiro, oferta das sras. do Gremio Recreativo C.P. Fez entrega a sra. Maria Marinho, falando pelo Gremio o prof. Nelson Figueiredo. Pela AJPAE falou o dr. Carlos Franchi.

NATAL DO EXCEPCIONAL

Realizou-se no dia 19 de dezembro o Natal do Excepcional nas Oficinas Pedagogicas «Santo Antonio» com a presença de alunos e convidados. Patrocinaram o Natal a sra. Adelaide Molina e o sr. Benjamin Hermann que ofereceram doces e salgados, refrescos e presentes a todos as crianças. Deu seu apoio à festa o sr. Waldemar Cordts que fez o Papai Noel, tendo sido apresentado presente vivo.

BAZAR, DONATIVO E TEATRO DO ESTUDANTE

No dia 22 de dezembro foi inaugurado o Bazar dos trabalhos executados pelos alunos.

Foi recebida das mãos da sra. Maria Marinho, presidente da Comissão de Senhoras

do Gremio C.P. um cheque do valor de Cr\$ 9.000,00 para as Oficinas Pedagogicas «Santo Antonio».

O Teatro do Estudante de Jundiai ofereceu seu primeiro festival à AJPAE. Não teve, porém, resultados financeiros, consequentes de despesas com o palco.

«BAILE DA PEROLA»

Foi realizado no dia 9 de janeiro de 1960 o tradicional «Baile da Perola» e rifa do colar de perolas e de uma cesta de natal oferta das Cestas de Natal «Amaral». O colar foi oferecido pelo sr. Antonio Tacla, importador e exportador de perolas. O baile foi realizado no Gremio C. P., tendo sido sorteado o numero adquirido pela sra. Marieta Haddad. A cesta de natal coube ao sr. Coriolano Dias, Contador da firma Ind. Andrade, Latorre S.A. A rifa de dois cortes-de tropical coube a srtta. Leonor Enfeldt.

«RODA AMIGA» PROPORCIONA MEIOS PARA A AJPAE

Merece um destaque especial o movimento realizado pelas sras. rotarianas tendo à frente a sra. Aparecida Sarpi. Num jantar festivo do Rotari desta cidade ela fez entrega em mãos da sra. Ignaz Enfeldt, de um cheque do valor de Cr\$. 53.033,20 para a entidade, falando a profa.

Olivia-Pereira, também convidada pelo Rotari.

«Roda Amiga Mirim», por ocasião do Natal fez entrega de um cheque do valor de Cr\$ 3.195,00 à sra Ignez Enfeldt.

O casal dr. Georges e queiline Delor, fez donativo de magnífico armário para a AJPAE.

COOPERAÇÃO DA IMPRENSA E RÁDIO

Merece menção especial a cooperação da imprensa e rádio. A Radio Santos Dumont sempre colocou-se à disposição da entidade. Ofereceu-se também a Radio Difusora Jundiaiense. Quanto à imprensa sempre contamos com a cooperação de «A Folha» e «O Jundiaiense» e de S. Paulo «A Gazeta», todos com grande acervo de bons serviços prestados à causa.

CONSIDERADA DE UTILIDADE PÚBLICA

Foi a AJPAE considerada de utilidade pública através de projeto do vereador José Pedro Raymundo, convertido em lei assinada pelo prefeito arquiteto Vasco Antonio Venciarutti.

Transita pela Câmara Estadual o projeto do ex-Governador dr. Janio Quadros doando um terreno na rua dr. Francisco Telles, onde seria construído o Grupo Escolar «Prof. Paulo Mendes Silva», em Vila Arens, para a AJPAE,

atendendo a um pedido da Comissão Pró Reivindicações de Jundiaí com o apoio e ajuda do então deputado federal dr. Carlos Castilho Cabral.

Vem acompanhando o andar do projeto de lei o deputado estadual prof. Solon Borges dos Reis, autor da verba concedida para esta entidade e de Cr\$ 25.000,00 que d verá ser recolhida em 1960.

Uma vez recebido aquele imóvel é possível a AJPAE ter instalações próprias e mais amplas. Para isso não há defalcar o favor público para ser levantado os meios financeiros destinados à construção do prédio.

RELATÓRIO DA TESOURARIA

Da Tesouraria apresentamos o balancete financeiro e o balanço patrimonial. Não há, nos seus números, dinheiro dos poderes públicos — Município, Estado e União.

Do Estado estamos aguardando Cr\$ 25.000,00 votado pelo deputado educador Solon Borges dos Reis, cujo pagamento já foi requerido. Da União temos uma verba de 1959 de Cr\$ 200.000,00 para as Oficinas Pedagógicas «Santo Antônio». Apesar de todos os nossos esforços e encaminhamento dos papéis aquela soma não veio ter às nossas mãos. Do município a entidade não figura no orçamento.

Os números que vamos encontrar mostra, assim, um

trabalho de equipe e uma co-
operação do povo digna dos
maiores elogios. Jundiaí co-
labora realmente quando se
apresenta trabalho real.

Vejamos o movimento fi-
nanceiro do sr. Tesoureiro,
onde vamos encontrar uma
cooperação que também me-
rece destaque especial, que

é da firma Carburundum S.
A. da vizinha cidade de Vi-
nhedo, magnifica ajuda con-
seguida através do medico
e nosso Conselheiro Abrahão
Aun, digno prefeito daquela
cidade, contribuição que deve
ficar destacada.



Aspetto da visita do casal eng. João Molina, d. Adelalde Molina e seu filho Taddeu, no Natal que promovem na AJPAE, presentes os Diretores sra. Cecilia Paschoal Felipozzi, Presidente; Mariuta Haddad, Vice-Presidente; sra. Alzira Rossi Silva, Secretária e Supervisora prof. Ignez A. D. e Silva Enfeldt.

BALANÇO FINANCEIRO REFERENTE AO EXERCÍCIO DE 1959

Contas	Receita	Despesa
SALDOS		
Caixa	1.870,30	
Bancos	22.227,70	
Mensalidades	43.751,10	
Mensalidades para oficinas	40.595,00	
Contribuições:		
Carburundum S.A.	20.160,00	
Ass. Ass. Família Tuberculoso de Jundiaí	40.211,00	
Comissão Sras. do Grêmio R. E. Cia. Paulista	9.000,00	
Roda Amiga Mirim	3.195,00	
Roda Amiga	53.083,20	
Industria Andrade Latorre S.A.	3.000,00	
Benjamim Herman	3.000,00	
Soc. Amigos de Jundiaí	20.000,00	
Diversos	646,30	
Juros	536,70	
Rifa	14.375,00	
Taxas Professoras Curso Prof. Olivia Pereira	9.000,00	
Professoras Olivia Pereira		24.000,00
Desp. c/ instalação Oficinas		40.211,00
Pago Carburundum S.A. — Material		20.160,00
Oficina		29.470,00
Ajudeis		4.164,00
Comissões Cobrador		790,00
Impressos e Mat. Escritório		500,00
Carretos		12.580,00
Pesscal — Oficina		2.000,00
Publicações		
Despesas Gerais — Impressos, condução, viagens material ofic.		17.328,60
	284.401,50	151.203,60
SALDOS PARA 1960:		
Caixa		9.798,30
Bancos		123.401,60
	284.401,50	284.401,50

Jundiaí, 29 de Fevereiro de 1960

Virgilio Torricelli, Cecília Paschoal Felipozzi,
Tesoureiro Presidente

BALANÇO PATRIMONIAL EM 31 DE
DEZEMBRO DE 1.959

Conta	Ativo	Passivo
CALXA	9.796,30	
BANCOS	123.401,60	
MOVEIS E UTENSILIOS	15.000,00	
MAQUINISMOS	37.275,00	
FERRAMENTAS	5.000,00	
FORNECEDORES		6.921,70
PATRIMONIO LIQUIDO		183.551,20
	190.472,90	190.472,90

Jundiaí, 29 de fevereiro de 1960

Virgílio Torricelli, Cecília Paschoal Felipozzi,
Tesoureiro Presidente

Diretoria

Presidente d. Cecilia Paschoal Felipozzi;
Vice d. Marieta Haddad;
Tesoureiro sr. Virgilio Toricelli;
Tesoureiro adjunto sr. Guinés Marcós Pantojas;
Secretario sr. Guilherme Enfeldt;
Secretario adjunto sra. Alzira Rossi Silva;
Assistente Social d. Iracy Bueno;
Supervisora: Prof. Ignez A.O. e Silva Enfeldt.
prof. Mercedes L. Marchi.

CONSELHO FISCAL:

dr. Bento do Amaral Gurgel,
dr. Rubens do Amaral Gurgel,
sr. Joaquim Lino de Camargo Júnior,
sr. Plácido de Castro,
dr. Abrahão Aun,
dra. Noemí da Silveira Rudolfer,
prof. Olívia Pereira,
sr. Jurandyr de Souza Lima,
sr. Nicolau Mattar,
prof. Aracy de Oliveira Galloti,
prof. Ruth Carturan,
sra. Vanda Langa,
sr. Caetano Langa,
sr. Vicente de Paulo Pereira,
sr. José Seckler Machado,
sr. Marcos Fagundes Peixoto,
sr. Oswaldo Marchi,
sra. Iracy Bueno,
dr. Salim Gebran,
prof. Alvaro Zulli.



4

CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

- C O P I A -

* L E I N° 800, de 11 de dezembro de 1 959

O PREFEITO MUNICIPAL DE JUNDIAÍ, de acordo com o que decretou a Câmara Municipal, em sessão realizada no dia 30/11/1 959, PROMULGA a seguinte lei:

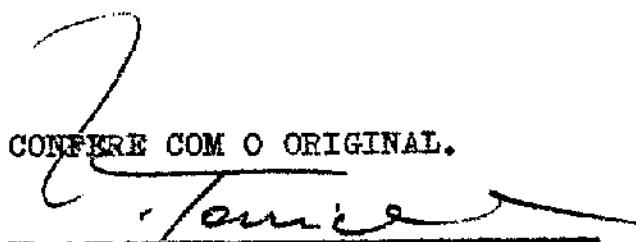
Art. 1º - Fica considerada de utilidade pública a Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Excepcionais.

Art. 2º - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

a) Arq. Vasco Antônio Venchiarutti,
- Prefeito Municipal.

Publicada na Diretoria Administrativa da Prefeitura - Municipal de Jundiaí, em onze de dezembro de mil novecentos e cinqüenta e nove.

a) Aroldo Moraes Júnior,
- Diretor.


CONFERE COM O ORIGINAL.

Virgílio Torricelli,
Secretário Administrativo,
23/2/1 962.



5

CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

COMISSÃO DE JUSTIÇA E REDAÇÃO

Proc. 11 486

Projeto de lei nº 1 396, de autoria do vereador sr. Carlos Franchi, dis-
pondo sobre autorização para a Prefeitura Municipal estabelecer convê-
nicio com a Associação de Pais e Amigos dos Expcionais.

PARECER Nº 3 101

Poucas vezes êste relator acompanhou o autor do presen-
te projeto. Entretanto, reconhecemos o alcance do projeto de Lei nº
1 396. Muito bom. O trabalho que essa admirável Associação de Pais e A-
migos dos Expcionais vem prestando ao povo e ao mais elevado interesse
social de Jundiaí, é incomensurável.

A entidade já foi declarada de utilidade pública pela
lei nº 800, de 11/12/59, e os documentos anexados cumprem o disposto na
Lei nº 942.

Pela legalidade, é o nosso parecer.

Sala das Comissões, 26/2/1 962

Walmor Barbosa Martins,
Relator.

APROVADO O PARECER EM 26/2/1 962.

Tarcisio Germano de Lemos,
Presidente.

Jose Godoy Ferraz

Carlos Franchi

COMISSÃO DE ECONOMIA E FINANÇAS

Ao Sr. José Gómez
para relatar ao prazo regimental.

✓
PRESIDENTE

26/3/1962



6

CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

COMISSÃO DE ECONOMIA E FINANÇAS

Proc. 11 486

Projeto de Lei nº 1 396, de autoria do vereador sr. Carlos Franchi, - dispendo sobre autorização para a Prefeitura Municipal estabelecer convênio com a Associação de Pais e Amigos dos Expcionais.

PARECER Nº 3 128

Temos aqui um projeto que merece todo acatamento e apoio desta Casa.

Já com parecer favorável da Comissão de Justiça e Redação, veio às nossas mãos para exame das peças de caráter financeiro.

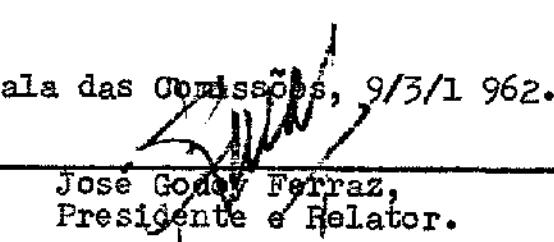
Examinamos os relatórios de 1 960 e de 1 961. Por um confronto entre os dois, verificamos que a segurança da administração se faz sentir com o maior êxito.

Ao lado dos serviços que demonstra ter prestado na leitura dos balanços está a situação econômica em ascensão, o que equivale dizer que bom trabalho tem sido feito no sentido de obter fundos.

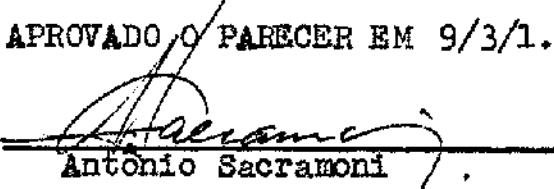
Basta examinar o balanço deste ano em que o município contribuiu com Cr.\$ 30 000,00 e a Associação conseguiu um acréscimo no seu patrimônio de Cr.\$ 477 352,00. Isto após gastar com a manutenção da entidade a importância de Cr.\$ 283 075,80.

Com os nossos parabéns à Diretoria, o nosso parecer favorável.

Sala das Comissões, 9/3/1 962.

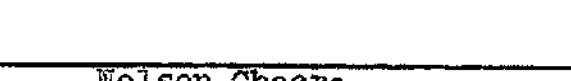

José Godoy Ferraz,
Presidente e Relator.

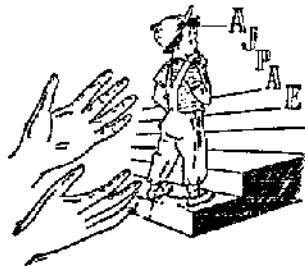
APROVADO O PARECER EM 9/3/1 962


Antonio Sacramoni


Jose Pedro Raimundo


Luiz Poli


Nelson Chacra.



Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Expcionais

Séde Provisória: Rua do Rosário, 145 — Fone, 5415

J U N D I A I

- RELATÓRIO DO EXERCÍCIO DE 1961. -

Apresentando o 5º relatório, sobre as atividades da Associação de Pais e Amigos dos Expcionais desejamos lançar um apelo a todos que nos lêm e ao professorado principalmente as palavras sinceras e de profundo conhecimento dos problemas relativos à educação do psicologista prof. José Gomes Caetano Supervisor psico-pedagógico do Serviço Social de Menores.

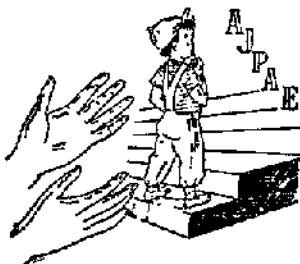
"Aí estão as necessidades urgentes do seu aprimoramento intelectual, da sua atualização nas novas contribuições das ciências e seu contacto com especialistas em psicologia, psiquiatria, assistência social, etc. de um lado.

De outro, a necessidade de um aperfeiçoamento também em uma sinceridade de vida que não escapa ao seu jovem interlocutor e que lhe conquista, a ele educador, a simpatia e a confiança de seus alunos, de seus colegas e de seus chefes.

Que o educador procure ser cada vez mais e melhor, buscando realizar-se na própria perfeição de tudo quanto faz e deseja, dentro de suas reais possibilidades, integrando-se de corpo e alma no serviço, no seu divino mister de elevar aqueles que lhe são confiados, a uma posição mais digna e mais justa, dentro da sociedade humana.

Aqueles que apenas começam, os nossos melhores desejos para que cheguem à plena capacidade de orientar e discernir; aqueles que já viveram parte de sua vida em contacto com jovens e crianças, o nosso apelo, para que se voltarem sobre si mesmos e façam um exame honesto e leal de consciência e, em seguida, busquem satisfazer as exigências de sua própria condição de homens: aperfeiçoamento contínuo em todos os setores da vida e das atividades humanas; para maior satisfação e dignidade próprias e para maior bem daqueles que lhe são confiados e da sociedade em que vivem."

E vejam neste relatório a vontade de dar ao excepcional um padrão de vida melhor na medida de possibilidade de cada um.



Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Expcionais

8
9

Séde Provisória: Rua do Rosário, 145 — Fone, 5415

J U N D I A I

E que cada excepcional seja um fator positivo para si e para a sociedade, evitando-se assim os delinquentes, desajustados que perambulam sempre pelas nossas cidades.

Iniciando as nossas atividades neste relatório, apresentamos como trabalho de equipe em prol do excepcional e de senhoras rotarianas "Roda Amiga" e com os membros da AJPAE, um movimento financeiro e de divulgação denominado "Rainha dos Estudantes de Jundiaí".

A criadora desse movimento foi a Sra. Adelaide Molina que expondo a sua idéia na "Roda Amiga", disse do seu desejo que a renda total fosse dividida em partes iguais para "Roda Amiga e AJPAE".

Apresentaram-se como candidatas as senhoritas:

Regina Celia Brenna..... pelo Centro Cultural Brasil EE.UU.

Nilza Maria Ximenes..... pelo Ginásio Rosa.

Giselda Baston..... pela Escola Industrial.

Mrs. Rosa Raquel Carbonari..... pelo Ginásio São Vicente.

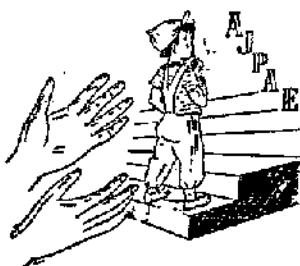
Sanae Kuma..... pelo Ginásio E. Vila Arens.

Arilena Prado..... pelo Colégio Anchieta.

Foram efetuadas visitas às instalações de TV canal 5 e TV canal 4 pelas candidatas e membros das 2 sociedades e convite ao diretor do Canal 5 Sr. Victor Costa Filho para paraninfo da festa, a ela comparecendo seu diretor e alguns artistas. O transporte para São Paulo, foi feito por ônibus da empresa "Expresso de Prata" gentilmente cedido.

Este movimento foi integrado pelas Sras. Flora Elys Zomignani, Adelai-de Molina, Marieta Haddad, Lourdes de Souza Leite, Maria José Pacheco Netto, Alzira R. da Silva, Ignês Enfeldt; os Srs. Tobias Muzaiel e Guilherme Enfeldt.

O movimento financeiro foi surpreendente, tendo tudo desde votação, coroação da rainha, baile, obtido a soma apreciável de ₩ 577.000,00 (quinientos e setenta e sete mil cruzeiros), sendo a parte correspondente a cada entidade de ₩ 255.000,00 (duzentos e cinqüenta e cinco mil cruzeiros):



Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Expcionais

Séde Provisória: Rua do Rosário, 145 — Fone, 5415

J U N D I A I

Outro movimento de caráter educativo e de divulgação foi o realizado por ocasião da "Semana da Criança Retardada" de 20 a 26 de agosto de 1961 com sugestivo cartaz ofertado pelas Indústrias Latorre S/A.

A abertura da semana foi no dia 20, com desfile de escoteiros do Grupo Escolar "PEDRO DE OLIVEIRA" sob o comando do prof. Natanael Silva Jr., pelas ruas da cidade com cartazes e disticos alusivos à educação do Excepcional.

Os donativos angariados atingiram a soma de R\$3.000,00 (três mil cruzeiros.)

Dia 20 - Homenagens aos benfeiteiros da AJPAE e palestra pela educadora Noemy S. Rudolfer sobre a Educação do Excepcional, na residência da Sra. Alzira Rossi da Silva, seguido de um coquetel aos presentes.

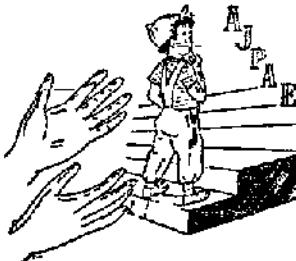
As homenagens foram prestadas aos que mais auxiliaram a AJPAE e constou da entrega de distintivos, de autoria do escultor Luiz Morrone.

Foram as seguintes as pessoas homenageadas: Sras. Noemy Silveira Rudolfer - Aparecida Sarpi - Mercedes Ladeira Marchi - Maria Augusta Traldil Lourdes de Souza Leite - Maria José Pacheco Netto - Zoraide Inglês de Souza - Benedita Cruz - Gladys Mauro - Fulamina Mattar - Nair Coutinho - Adelaida Molina - Jaqueline Delort - Adelina Garcia - Flora Elys Zomignani - Sr. Tobias Muzaiel da Rádio Difusora Jundiaiense - Dr. Omair Zomignani Prefeito Municipal - Chãins, cronista de "o Jundiaiense" - Aparecida Martho - Dep. Solon Borges dos Reis - Dr. Célio Ciari - Dr. Cid Omigbene - Dr. Abraão Aun - Geraldo Machado - Vereador José Pedro Raimundo - Luiz Latorre - Pe. Adalberto de "A Folha" - escultor Luiz Morrone e Senhora - Sr. Clayton O. Souza do "Expresso de Prata".

Dia 21 - Palestra da Educadora Noemy S. Rudolfer para o professorado jundiaiense na Rádio Santos Dumont presidida pelo Sr. Augusto Armentano, delegado do Ensino de Jundiaí.

Dia 22 - palestra da educadora Olivia Pereira, na Rádio Difusora Jundiaiense.

Dia 23 - palestra a cargo do Dr. Mário Altemfelder Silva, diretor



Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Excepcionais

Séde Provisória: Rua do Rosário, 145 — Fone, 5415

JUNDIAÍ

do Serviço Social de Menores, aos jovens do Instituto de Educação de Jundiaí, sendo saudado na ocasião em nome da AJPAE pela Sra. Maria A.S. Congilio.

Dia 23, à noite - Palestra aos Srs. Pais no Colégio Divino Salvador pela Sra. Flora Elys Zomignani.

Dia 28 - Deveria fazer uma palestra aos estudantes o Dr. Aldo de Assis Dias, DD. Juiz de Menores de São Paulo.

Essa palestra infelizmente não pode ser realizada em virtude da situação política anormal no país.

Nessa ocasião o Dr. Mário Altenfelder Silva visitando as instituições de amparo ao menor acertou a sugestão do Sr. Guilherme Enfèldt, como secretário da AJPAE com apoio dos diversos diretores de entidades a realização do IX Simpósio do Memor e foi aceita e idéia da necessidade de ser criada em nossa cidade o Serviço de Assistência Municipal que visa congregar as entidades que prestam realmente serviços assistenciais.

Como contribuição para a "Semana da criança Retardada" queremos destacar aqui os donativos do Sr. Benjamim Herman, Bando precatório dos escoteiros, Banco do Estado de São Paulo, Credi-City e da Cia. Paulista de Estradas de Ferro de pequena bancada para fabricação de artigos de vime.

E em data de 19-8-1961, a Associação de pais e Amigos dos Expcionais foi registrada no Serviço Social do Estado.

Um grande donativo, de ₩ 200.000,00, (duzentos mil cruzeiros) pelo Fundo de Assistência ao Menor.

Quanto a cursos, queremos destacar aqui o curso realizado no ano passado de agosto a dezembro pela prof. Ruth Carturam, curso esse patrocinado pelo Ministério de Educação e APAE do Rio. Constou esse curso de especialização na educação do excepcional, com aulas teóricas e práticas de novos métodos de ensino: música e recreação etc.

E um estágio da economia da Oficina Pedagógica Santo Antônio, Sra. Vanda de Souza Lança no Lar Escola São Francisco, onde aprendeu a confecção de objetos de vime, encadernação e visitou as seções de sapataria



Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Excepcionais

Séde Provisória: Rua do Rosário, 145 — Fone, 5415

JUNDIAÍ

fisioterapia, e onde poderá aplicar êsses conhecimentos em benefício dos alunos da Oficina Pedagógica Santo Antônio.

Gueremos também anotar aqui a nomeação de Dna. Vanda de Souza Lança, através da Prefeitura Municipal, para exercer o cargo de econôma das Oficinas Pedagógicas Santo Antônio, dessa entidade, desde o dia 5 de janeiro de 1960.

Anotamos também a participação da prof. Ruth Carturam e da assistente social Iracy Bueno no "Encontro de Mestres", na fazenda do Rosário em Belo Horizonte, de onde trouxeram um útil roteiro de estudos com um grande volume de material pedagógico.

TRATAMENTO DE INTERVENÇÃO CIRÚRGICA

A pedido de nossa assistente social Iracy Bueno foi encaminhado ao Instituto Penido Burnier de Campinas ao médico Dr. Isaac Fedelman para consulta o aluno Aristides Conçalves da Cunha.

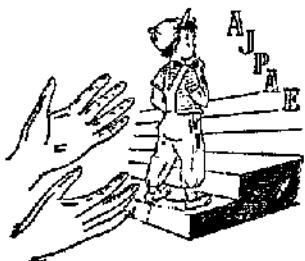
O menor foi internado no referido Instituto e operado da vista com ótimos resultados pelo Dr. Isaac Fedelman e então foi consignada em ata um voto de louvor a tão nobre médico e aos demais membros do Instituto Burnier pelo tratamento prestado ao referido aluno, não só clinicamente como também pelas atenções que lhe dedicaram.

De volta a Jundiaí, encontrou-se sem lar, pois, sua mãe adoeceu repentinamente, sendo então internada no Hospital de Franco da Rocha.

Com esforços foi encontrada uma tia do pequeno que o recolheu em seu lar.

Na AJPAE, encontram-se problemas dos mais complicados, retardados mentais, surdos, deficientes de linguagem, desajustados, problemas de família, etc.

Dois casos dos mais complicados, necessitados de ação constante do psicólogo, psiquiatra, médicos etc. Que fazer? Somente internado, e então, por intermédio da Sra. Adelaida Molina ficamos conhecendo em parte o problema de acomodação de dois menores alunos da Oficina Pedagógica Santo Antônio. O abrigo do Sr. Samuel Durant pertence à Sociedade Evangé-



Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Excepcionais

Séde Provisória: Rua do Rosário, 145 — Fone, 5415

— J U N D I A I —

llica Missionária Educacional Internacional.

= VISITAS =

Aceitando a oferta do "Expresso de Prata", a AJPAE, comemorando o 2º aniversário da fundação da Oficina Pedagógica Santo Antônio, organizou uma visita dos alunos ao programa infantil da TV canal 7 "CIRCO DO ARRELIA" no dia 10 de junho de 1961 às 12 horas.

Houve distribuição de doces aos alunos; durante a viagem e após o programa infantil, a caravana visitou o Aeroporto Santos Dumont que deu aos alunos momentos de sã alegria.

Ainda em junho de 1961, a oferta do "Expresso de Prata", foi organizada uma caravana composta de senhoras da sociedade local e elementos da AJPAE, a fim de visitar o Lar Escola São Francisco de Recepção de crianças portadoras de defeitos físicos tão bem dirigida por Dna. Héilda Campos Salgado.

As visitantes Jundiaenses que receberam magnífica acolhida no Lar Escola São Francisco trouxeram seu entusiasmo e sua admiração pelo que o Lar Escola São Francisco vem conseguindo no campo educacional especializado.

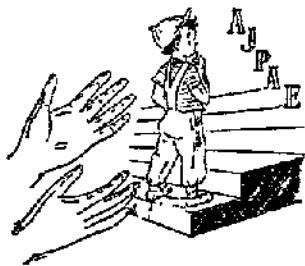
Outra visita também muito interessante, foi ao Instituto Dna. Paulina, do Serviço Social de Menores. Lá ~~nos~~ foi apresentada a série de exames a que são submetidos os internados, visitas às diversas oficinas, cozinha, salas de ginástica, etc.

As magníficas instalações, os métodos aplicados, tudo foi minuciosamente examinado tendo os educadores da organização mostrado interesse em conhecer também o trabalho e o resultado das experiências da AJPAE.

Essa visita nos foi oferecida pelo Sr. Clayton O. Souza, gerente em nossa cidade do "EXPRESSO DE PRATA" que muito agradecemos.

Queremos também agradecer de público a poetisa Maria de Lourdes C. S. Gomes, de Curitiba, que nos enviou exemplares do livro "MINHA FILHA E MEU FILHO", para venda em benefício da AJPAE.

Registraramos também o agradecimento à nossa orientadora prof.



Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Excepcionais

Séde Provisória: Rua do Rosário, 145 — Fone, 5415

J U N D I A I

Olívia Pereira que nos tem ajudado a organizar a parte pedagógica, a mais difícil. É com máqua que damos conhecimento da sua mudança de residência para o Rio de Janeiro.

É sua substituta nesta organização a prof. Geny Moraes, de São Paulo.

Devido a dificuldades que se apresentam, as professoras de nossos estabelecimentos de ensino, esta diretoria está tratando de organizar um voluntariado para estudos sobre o exépcional que terá a colaboração do Sr. Delegado de Ensino e será orientado pela prof. Noemy Silveira Rudolfer. O curso terá inicio nos primeiros dias do ano letivo de 1962.

= MOVIMENTO FINANCEIRO =

Nossos melhores agradecimentos ao Sr. Pedro Pessôni que consegui junto ao Sr. Tolmino Fabricio um fogão a gás para as Oficinas Pedagógicas Santo Antonio.

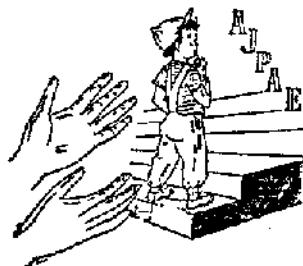
Queremos também homenagear aqui a pessoa da Sra. Maria Aparecida Martho, Presidente da Comissão de Senhoras do Grêmio C. P., pelo muito que tem feito ao Serviço se Assistência à Infancia de Jundiaí.

Como nos anos anteriores, o Natal do Exépcional teve o patrocínio da Sra. Adelaide Molina, que tão bem comprehende os excepcionais.

O Rotary Clube e o Sr. Benjamim Herman apoiaram essa iniciativa e assim tivemos um Natal bem festivo, com farta distribuição de presentes e doces.

Comtou com a Banda Rítmica Infanto Juvenil sob a direção das Prof. Albertina Peterson e Fátima Madani, com números musicais da classe A de Educação Infantil do G. E. Siqueira Moraes.

Para esta festa, achavam-se presentes o Sr. Xisto Araripe Paráizo e Sra., Dna. Adelaide Molina, Prof. Elza F. Fernandes. Dna. Marieta Haddad, Sr. Guilherme Enfeldt e Sra., Sr. Casimiro B. Figueiredo, Dr. Mário F. de Castro e Sra. Châns Duarte.



Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Excepcionais

Séde Provisória: Rua do Rosário, 145 — Fone, 5415

JUNDIAÍ

= CORRESPONDÊNCIA =

Cartas, Ofícios e Telegramas recebidos.....	85
Atas lavradas de reuniões ordinárias:::.....	10
Cartas, Cartões, e Telegramas expedidos.....	194

= PARTE FINANCEIRA =

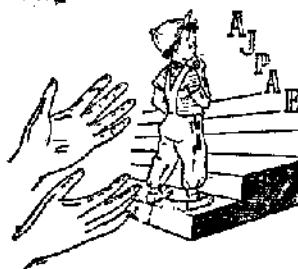
Merece um destaque especial a parte financeira da entidade, confiada ao Contador e Economista Sr. Virgilio Torricelli.

Como parte final desse relatório, seguem-se o balanço financeiro de 1961, a demonstração das variações patrimoniais e a demonstração da conta patrimonial.

Não deve ser esquecido o imóvel situado em Vila Arens, de 1750m² entre as ruas Francisco Telles, República do Perú e Regente Feijó, doado pelo governo do Estado. A escritura depende dos papéis já encaminhados.

Ignês A. O. S. Enfeldt
Supervisora.

Cecília Paschoal Felipozzi
Cecília Paschoal Felipozzi
Presidente.

15
LJ

Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Excepcionais

Séde Provisória: Rua do Rosário, 145 — Fone, 5415

JUNDIAÍ

EXERCÍCIO DE 1961

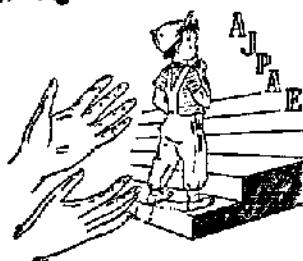
BALANÇO FINANCEIRO

CONTAS	RECEITA	DESPESA
Saldo de 1960:		
Em Caixa	4 770,30	
Em Bancos	156 518,80	161 289,10
MENSALIDADES:		
CAMPANHA RAÍZIA DOS ESTUDANTES	150 450,00	
CAMPANHA SENHORAS GRÉMIO CP	50 000,00	
SUBSCRIÇÃO ES. RADIAL	25 000,00	
CONTRIBUIÇÃO FONDO DE ASSISTÊNCIA AO MENOR	200 000,00	
SUBVENÇÃO MUNICIPAL 1961....	30 000,00	
DOSATIVOS.....	50 411,00	
JUROS.....	28 977,80	
VENDA DE MEDALHAS DE OURO	41 000,00	
VENDAS DIVERSAS.....	1 920,90	
ORDENADOS.....		76 303,60
ALUGUEL.....		50 520,00
IMPRESSOS E MAT. EXpositÓRIO...		16 600,00
LUX		2 090,00
BOLSAS DE ESTUDOS.....		12 649,00
Despesas OFICINA.....		27 932,80
CORREIO.....		1 190,00
PÁSSOS ESCOLARES.....		4 200,00
COMISSÃO COORDON.		9 956,00
ASSISTÊNCIA MÉDICA.....		7 343,00
FUMARINHAS.....		7 799,00
FRETES.....		450,00
QUOTA DA GAZ.....		7 000,00
CONTRIBUIÇÃO SEMEIA.....		5 000,00
VESTUÁRIO.....		4 200,00
BISTURIOS.....		23 320,00
CONFERNÉCIAS.....		5 000,00
INSTRUMENTOS MUSICAIS.....		5 190,00
NATAL DOS ALUNOS.....		1 650,00
EXTRAS A RECEBER.....		350 000,00
DESTASAS DIVERSAS.....		21 642,40
Saldo para 1962:		633 075,80
Em Caixa.....	2 363,50	
Em Bancos.....	208 226,60	
	943 147,90	943 147,90

Jundiaí, 31 de dezembro de 1961

E. Torricelli
Virgílio Torricelli
Tesoureiro - Contador CRC SP 8705

Cecília Paschowal
Cecília Paschowal Mappani,
Presidente



Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Excepcionais

Séde Provisória: Rua do Rosário, 145 — Fone, 5415

JUNDIAÍ

EXERCÍCIO DE 1.961

DEMONSTRAÇÃO DAS VARIAÇÕES PATRIMONIAIS

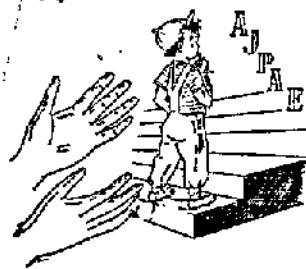
RECEITA	781 853,80	
DESPESA.....		633 075,80
MUTAÇÕES PATRIMONIAIS:		
Ferramentas:-		
Acrílico verificado.....	799,00	
Instrumentos Musicais:		
Adquiridos.....	3 190,00	
Títulos a Receber.	<u>350 000,00</u>	
	353 989,00	
Medalhas de Ouro:-		
Vendidas.....	<u>27 420,00</u>	328 569,00
RESULTADO DO EXERCÍCIO:-		
"Supravit" Econômico verificado		477 552,00
	<u>1 110 427,80</u>	<u>1 110 427,80</u>

Jundiaí, 31 de dezembro de 1.961

Virgílio Torricelli

Virgílio Torricelli,
Tesoureiro - Contador CIC nº 8785

Cecília Paschoal Filho
Cecília Paschoal Filho
Presidente



Associação Jundiaense de Pais e Amigos dos Excepcionais

Séde Provisória: Rua do Rosário, 145 — Fone, 5415

JUNDIAÍ

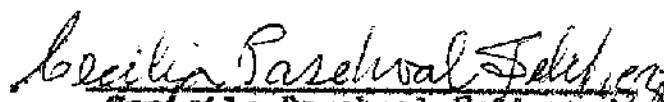
Exercício de 1961

DEMONSTRAÇÃO DA CONTA PATRIMONIAL

	ATIVO	PASSIVO
CAIXA	2 065,50	
BANCOS.....	309 006,60	
MÓVEIS E UTENSÍLIOS.....	61 460,60	
MAQUINISMOS.....	37 275,00	
FERRAMENTAS.....	5 799,00	
INSTRUMENTOS MUSICALS.....	5 190,00	
TÍTULOS A RECEBER.....	350 000,00	
PATRIMÔNIO LÍQUIDO.....	<u>769 796,70</u>	
	<u>769 796,70</u>	

Jundiaí, 31 de dezembro de 1961


Virgílio Terricelli,
 Tesoureiro - Contador CRC ap 8785


Cecília Paschoal Filippozi,
 Presidente



Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Excepcionais

Séde Provisória: Rua do Rosário, 145 — Fone, 5415

— J U N D I A f —

= DIRETORIA DE 1961 =

Presidente Dna. Cecília Paschoal Felipozzi

Vice presidente Dna. Marieta Haddad

Tesoureiro Sr. Virgilio Torricelli

Tesoureiro adjunto Sr. Marcos Guinés Pantojas

Secretário geral Sr. Guilherme Enfeldt

Secretário adjunto Dna. Alzira Rossi da Silva

Supervisora Dna. Ignês A. O. e Silva Enfeldt

Assistente Social Dna. Iracy Bueno

= CONSELHO FISCAL =

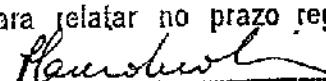
Dr. Bento do Amaral Gurgel

Dr. Rubens do Amaral Gurgel

Sr. Joaquim Lino de Camargo Jr.

COMISSÃO DE EDUCAÇÃO, CULTURA,
HIGIENE E ASSISTÊNCIA SOCIAL.

Ao Sr. Eliseu P. de F. Rocha para
relatar, para relatar no prazo regimental:


PRESIDENTE

14/3/1962

19
AP

CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

COMISSÃO DE EDUCAÇÃO, CULTURA, HIGIENE E ASSISTÊNCIA SOCIAL

Proc. 11 486

Projeto de Lei nº 1 396, de autoria do vereador sr. Carlos Franchi, - dispondo sobre autorização para a Prefeitura Municipal estabelecer convênio com a Associação de Pais e Amigos dos Excepcionais.

PARECER Nº 3 136

Pelo que conhecemos e verificamos pessoalmente a Associação Jundiaiense de Pais e Amigos dos Excepcionais vem desenvolvendo uma atividade digna de nota e admiração de todos nós.

Guarda de um dos mais sérios problemas que temos que é do menor retardado. Para melhores resultados mantém uma oficina pedagógica, onde, a par dos ensinamentos de trabalhos manuais, dá assistência aos alunos, trazendo psicologista de São Paulo.

É uma Associação pioneira em todo o interior do Estado e os seus trabalhos tem sido admirados além fronteiras.

Além da assistência que presta às crianças excepcionais, tem a entidade proporcionado bolsas de estudos, conferências e assistência de professoras especializadas e de renome para que o magistério de Jundiaí se inteire do problema e adquira conhecimentos para o seu mister.

Na verdade, seriam necessárias muitas dessas associações. Trata-se, porém, de trabalho para o qual se faz necessário extraordínaria dose de boa vontade e amor ao próximo, tão carentes em nossos dias.

A contribuição do município, financiando o pagamento de uma professora, por meio de convênio, é muito bem posta, pelas vantagens que apresenta no interesse das próprias crianças.

É o parecer.

Sala das Comissões, 16/3/1962.

Eliéser Pedro da Freitas Rocha,
Relator.

APROVADO O PARECER EM 21/3/1962

Flávio Ceolin
Flávio Ceolin,
Presidente.

Nelson Chacra

Carlos Gomes Ribeiro
Carlos Gomes Ribeiro

Nelson Figueiredo.

80
MP

CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

PROJETO DE LEI Nº 1 396

A Câmara Municipal de Jundiaí, Estado de São Paulo, decreta a seguinte lei:

Art. 1º - Fica a Prefeitura Municipal autorizada a estabelecer convênio com a Associação de Pais e Amigos dos Excepcionais.

Art. 2º - Por esse convênio a Prefeitura Municipal se comprometerá a efetuar o pagamento de professora especializada na educação de crianças excepcionais, indicada pela diretoria da entidade, para prestar serviços na escola-oficina daquela Associação.

§ 1º - Os vencimentos dessa professora acompanharão os que percebem as professoras municipais.

§ 2º - A importância será entregue mensalmente à entidade que dela prestará contas anualmente ao município.

Art. 3º - A entidade se comprometerá a prestar seus serviços especializados às crianças excepcionais de cujo conhecimento tome a Prefeitura Municipal e por elas encaminhadas à orientadora da entidade, na medida de suas possibilidades materiais.

Art. 4º - A entidade se compromete, outrossim, a não receber nenhuma importância, por mínima que seja, a título de pagamento pelos serviços prestados pela professora, salvo as contribuições espontâneas de associados.

Art. 5º - Esta lei entra em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Câmara Municipal de Jundiaí, em vinte e nove de março de mil novecentos e sessenta e dois.

José Pacheco Netto Júnior
Dr. José Pacheco Netto Júnior,
Presidente.

21
J.P.

CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

CÓPIA

29

março

62.

EM.3/62/123:-

11.486:-

Exmo. Sr. Prefeito Municipal:

A devida sanção desse Executivo, tenho a honra de encaminhar a V. Excia. o Projeto de Lei nº 1 396, devidamente aprovado por este Legislativo em Sessão Ordinária realizada no dia 26 do corrente mês.

Valho-me da oportunidade para reiterar a V. Excia. os protestos de minha elevada estima e distinto apreço.

José Pacheco Netto Júnior
Dr. José Pacheco Netto Júnior,
Presidente.

ANEXO:- Duas (2) vias da lei.

Ao Exmo. Sr. Dr. OMAIR ZOMIGNANI,
D.D. Prefeito Municipal de Jundiaí,
Mesta.

-GMP/-

22
AP

PREFEITURA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ



LEI N° 996, de 3 de abril de 1962

O PREFEITO MUNICIPAL DE JUNDIAÍ, de acordo com o que decretou a Câmara Municipal, em sessão realizada no dia 28-3-1962, PROMULGA a seguinte lei: - - - - -

Art. 1º - Fica a Prefeitura Municipal autorizada a estabelecer convênio com a Associação de Pais e Amigos dos Excepcionais.

Art. 2º - Por esse convênio a Prefeitura Municipal se comprometerá a efetuar o pagamento de professora especializada na educação de crianças excepcionais, indicada pela diretoria da entidade, para prestar serviços na escola-oficina daquela Associação.

§ 1º - Os vencimentos dessa professora acompanharão os percebidos as professoras municipais.

§ 2º - A importância será entregue mensalmente à entidade que dela prestará contas anualmente ao município.

Art. 3º - A entidade se comprometerá a prestar seus serviços especializados às crianças excepcionais de cujo conhecimento tem a Prefeitura Municipal e por ela encaixinadas à orientadora da entidade, na medida de suas possibilidades materiais.

Art. 4º - A entidade se compromete, outrossim, a não receber nenhuma importância, por mínima que seja, a título de pagamento pelos serviços prestados pela professora, salvo as contribuições espontâneas de associados.

Art. 5º - Esta lei entra em vigor na data da sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

- Dr. Omair Zomignani -
Prefeito Municipal

23
ABR

PREFEITURA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ



Publienda na Diretoria Administrativa da Prefeitura Municipal de Jundiaí, aos três dias do mês de abril de mil novecentos e sessenta e dois (3-4-962). - - - - -

Aroldo Horass Júnior
- Aroldo Horass Júnior -
Diretor Administrativo

"A FOLHA" de 7 de Abril de 1.962

P/P:-

LEI N.º 996, DE 5 DE ABRIL
DE 1962

O PREFEITO MUNICIPAL
DE JUNDIAÍ, de acordo com
o que decretou a Câmara Mu-
nicipal, em sessão realizada no
dia 20-3-962, PROMULGA a se-
guinte lei:

Art. 1.o — Fica a Prefeitura
Municipal autorizada a estabe-
lecer convênio com a Associa-
ção de Pais e Amigos dos Ex-
cepcionais.

Art. 2.o — Por esse convê-
nio a Prefeitura Municipal se
comprometerá a efetuar o pa-
gamento de professora especia-
lizada na educação de crianças
excepcionais, indicada pela di-
reitoria da entidade, para pres-
tar serviços na escola-oficina
daquela Associação.

§ 1.o — Os vencimentos dessa
professora acompanharão os
que percebem as professoras
municipais.

§ 2.o — A importância será
entregue mensalmente à enti-
dade que dela prestará contas
anualmente ao município.

Art. 3.o — A entidade se com-
prometerá a prestar seus ser-
vícios especializados às crianças
excepcionais de cujo conheci-
mento tome a Prefeitura Mu-
nicipal e por ela encaminhadas
à orientadora da entidade, na
medida de suas possibilidades
materiais.

Art. 4.o — A entidade se
compromete, ontrossim, a não
receber nenhuma importância,
por mínima que seja, a título
de pagamento pelos serviços
prestados pela professora, sal-
vo as contribuições espontâneas
de associados.

Art. 5.o — Esta lei entra em
vigor na data de sua publica-
ção, revogadas as disposições
em contrário.

Dr. Omair Zomignani
Prefeito Municipal

Publicada na Diretoria Ad-
ministrativa da Prefeitura Mu-
nicipal de Jundiaí, aos três dias
do mês de abril de mil novecen-
tos e sessenta e dois (3-4-962).

Arilde Moraes Júnior
Diretor Administrativo

ANDAMENTO DO PROCESSO

COMISSOES

C. J. R. 23-2-62

C. E.P. 2-3-62

C. O. S. P.

C. E. C. H. A. S. 13-3-62.

Ao Sr. Vereador Walmor Barbosa (Partido), para relatar dentro
do prazo legal. Rua das Serrões, 26/12/62 (ant)

ANEXOS

Fol 1-4-5-18-23-ap

AUTUADO EM 14/2/1962

SECRETÁRIO ADMINISTRATIVO